



GET MORE OUT OF NOW

www.localizespot.com

TRANSLATION
LOCALIZATION
PUBLISHING
TESTING



LOCALIZE SPOT is a flexible translation service, founded in 2012 in Egypt. At present, the company is headquartered in Cairo in Egypt.

In the modern world; the success of virtually every company depends on efficient and effective communication. Whether you want to draw up contracts with foreign investors, prepare technical documentation for your products or simply tend to day-to-day business correspondence, the absolute prerequisite is a good command of one or even several foreign languages. Unfortunately, there are not enough professionals who can communicate effectively without the use of an interpreter.

We try to meet the needs of the modern market economy. Thanks to our interpreters and translators, your company will be able to cooperate with business partners from any part of the world.

LOCALIZE SPOT uses the most qualified and knowledgeable linguists to provide the highest quality translations in over 40 language pairs. We maintain a database of 2,878 qualified freelance translators, all professionals in their respective fields with whom we have established long-term relationships.

About Us

Our vision is to become a global business, based on, the provision of high quality professional translation interpreting and localization services.

Our mission is to act as a bridge between the MENA and the world by providing domestic and international clients with high quality and effective translation, interpreting and software, Web and multimedia applications localization services.

www.LocalizeSpot.com was founded to deliver MENA's leading language solutions to e-businesses and on-site businesses of all shapes and sizes. Using our experience, we work with each of our clients to find flexible solutions employing time-tested processes and procedures to complete your project on-time, under budget and with an uncompromising commitment to high quality.



Vision & Mission



Translation

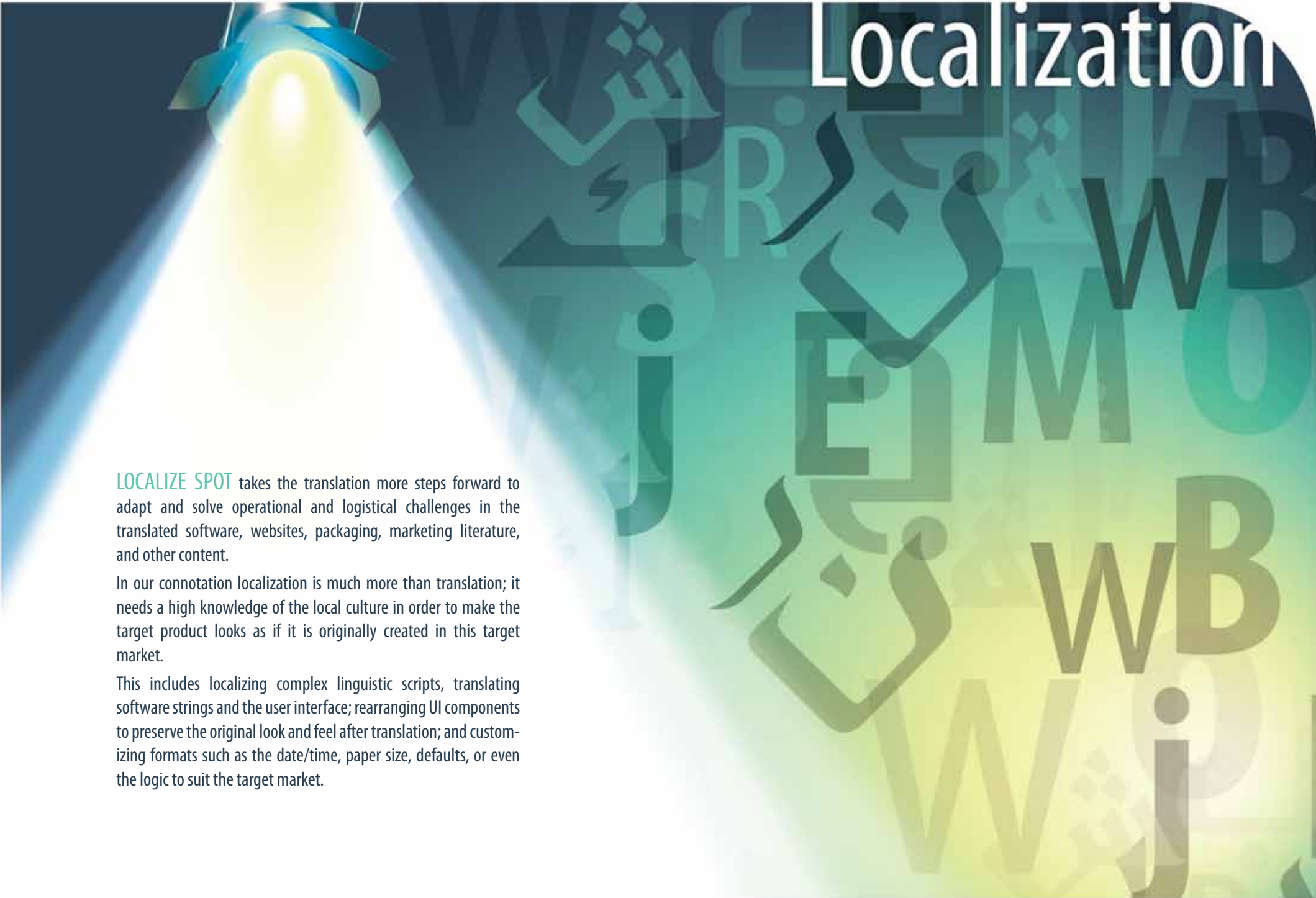
Translation of course is the key of any localization process; correct language presentation will give our client confidence in the quality of a product or service.

The language used should always accurately and completely convey the meaning of the source material, taking into consideration the style and cultural nuances of the target language, rather than just being done on a word-for-word basis.

All our translators are not only in-country native-speakers, but also they are fully aware of the diverse local cultures and are up-to-date with the developments and nuances in their native languages.

Although translation is clearly a human skill, **LOCALIZE SPOT** recognizes the great benefits that can be obtained from selective usage of contemporary translation tools. We therefore make available the following tools to support our translators in their work: Idiom's Trados, WorkBench and Passolo, SDLX, Wordfast, Fortis, Transit, EasyTranslator, Déjà Vu, Helium, Loc Studio, WinTrans, HyperHub, Systran and Alchemy Catalyst.





Localization

LOCALIZE SPOT takes the translation more steps forward to adapt and solve operational and logistical challenges in the translated software, websites, packaging, marketing literature, and other content.

In our connotation localization is much more than translation; it needs a high knowledge of the local culture in order to make the target product looks as if it is originally created in this target market.

This includes localizing complex linguistic scripts, translating software strings and the user interface; rearranging UI components to preserve the original look and feel after translation; and customizing formats such as the date/time, paper size, defaults, or even the logic to suit the target market.

LOCALIZE SPOT takes the translation more steps forward to adapt and solve operational and logistical challenges in the translated software, websites, packaging, marketing literature, and other content.

In our connotation localization is much more than translation; it needs a high knowledge of the local culture in order to make the target product looks as if it is originally created in this target market.

This includes localizing complex linguistic scripts, translating software strings and the user interface; rearranging UI components to preserve the original look and feel after translation; and customizing formats such as the date/time, paper size, defaults, or even the logic to suit the target market.

DTP is a supplementary process to the localized product, so when localizing products for foreign markets, factors such as cultural and linguistic group tastes have to be considered, as the preferred appearance of graphics, colors, icons, and images, and even fonts and bullets can be culturally dependent. So when you choose a partner to localize your valuable publications, you should make sure that you find one that has the right experience and skills to produce a perfect local version of your original product.

Our DTP experts have studied the diverse local market tastes and preferences in depth, and gained outstanding experience in all phases of the content life cycle, i.e. authoring, design, formatting, and printing.



DTP

Languages

Central Europe: Albanian, Bulgarian, Bosnian, Czech, Croatian, Estonian, Hungarian, Latvian, Lithuanian, Macedonian, Polish, Romanian, Serbian, Slovak, Slovene.

Western Europe: Danish, Dutch, English, Finnish, Flemish, French, German, Greek, Italian, Norwegian, Portuguese (Continental), Spanish (Castilian), Swedish.

Latin America & Caribbean: Portuguese (Brazilian), Spanish (Latin America and South America).

Asia: Bahasa Indonesia, Bahasa Malay, Burmese, Cambodian, Chinese, simplified/traditional; (Cantonese, Mandarin), Hindi, Hmong, Indonesian, Japanese, Khmer, Korean, Laotian, Malay, Mongolian, Nepali, Tagalog, Thai, Vietnamese.

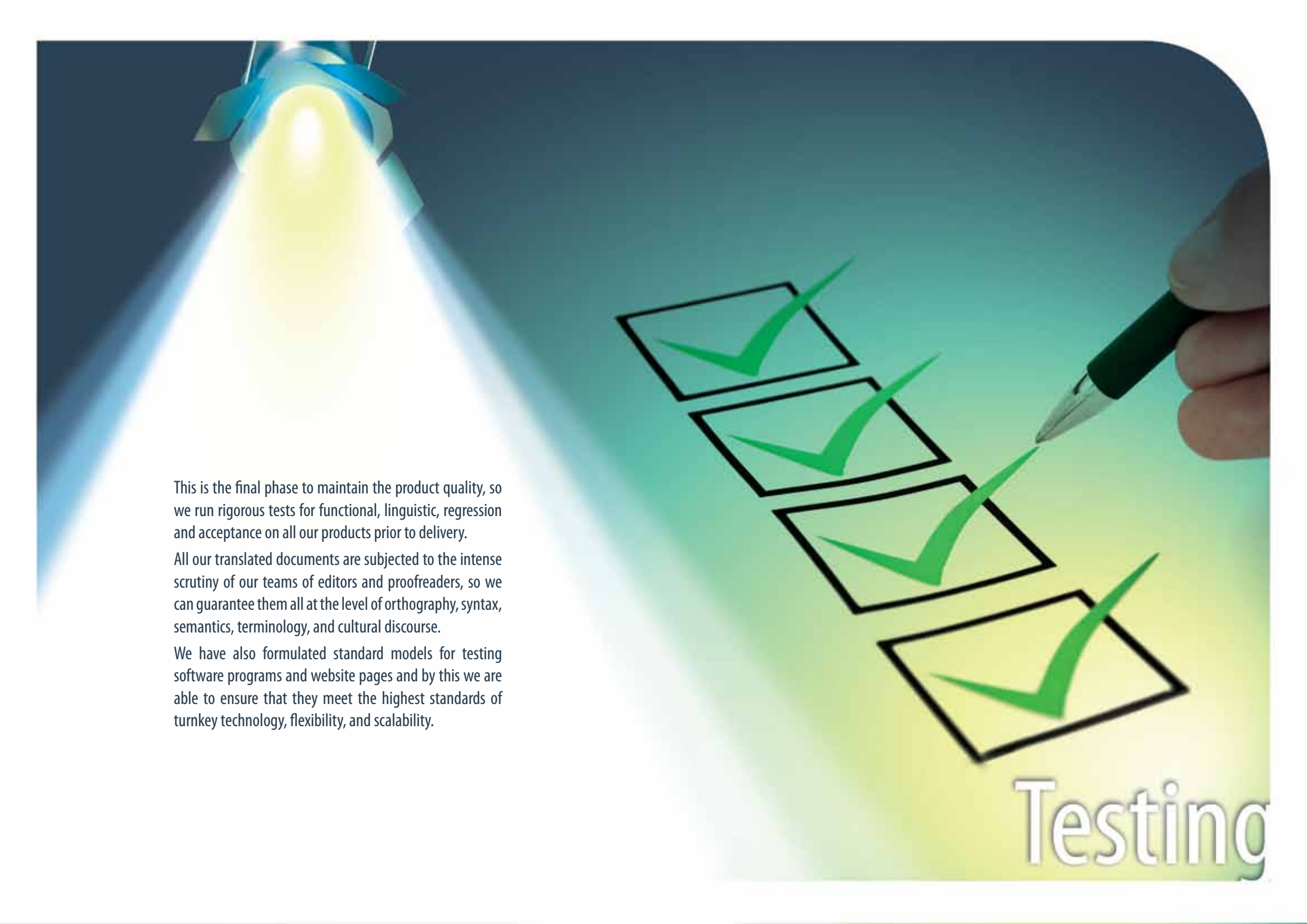
Newly-Independent States: Armenian, Azeri, Belarussian, Georgian, Kazakh, Kirghyz, Moldovan, Russian, Tadjik, Turkmen, Ukrainian, Uzbek.

Near East: Arabic (Egyptian, Palestinian), Dari, Farsi (Iranian), Hebrew, Hindi, Pashto, Punjabi, Turkish, Urdu.

Africa: Afrikaans, Amharic, Arabic, French, Ibo, Portuguese, Spanish, Swahili, Wolof, Yoruba.

North America: English, French (Canadian French), Spanish (Mexico, U.S.), Taglish.



The background of the slide features a hand holding a black pen, marking a green checkmark in the fourth of five boxes in a diagonal list. A bright yellow spotlight shines from the top left, illuminating the list and the text on the left. The word 'Testing' is written in large white letters at the bottom right.

This is the final phase to maintain the product quality, so we run rigorous tests for functional, linguistic, regression and acceptance on all our products prior to delivery.

All our translated documents are subjected to the intense scrutiny of our teams of editors and proofreaders, so we can guarantee them all at the level of orthography, syntax, semantics, terminology, and cultural discourse.

We have also formulated standard models for testing software programs and website pages and by this we are able to ensure that they meet the highest standards of turnkey technology, flexibility, and scalability.

Testing



Integrity

Motivation

Teamwork

Risk

Vision

Knowledge

Experience

Support

Security

Technology

Technology

Goals

Quality

Diversity

Cooperation

Decisions

Internet

Results

Strategy

A:

- Accounting
- Adhesives
- Advertising
- Aerospace Technology
- Agricultural Machinery
- Agriculture
- Air Conditioning Systems
- Aircraft Manufacturing
- Apparatus Engineering
- Architecture
- Art
- Automotive Engineering
- Automotive Industry
- Aviation

B:

- Biology
- Biotechnology
- Bookkeeping
- Bridge Construction
- Business Management

C:

- Ceramics
- Chemistry
- Coffee Growing
- Computers
- Computing
- Construction
- Construction Machinery
- Contracts
- Cosmetics
- Courier Services

D:

- Data Processing
- Defense Industry
- Dentistry
- Documentation

E:

- E Learning Education
- Economics
- Electrical Engineering
- Electronics
- Energy Industry
- Engineering
- Environmental Management

F:

- Fashion
- Financial Reports
- Fittings
- Food
- Foreign Trade
- Foundries
- Fuels

G:

- Geology
- Games

H:

- Health Care Hardware
- Heating Technology
- Household Equipment

I:

- Import and Export
- Industrial Design
- Information Technology
- Internet

J:

- Journalism

L:

- Laboratory Equipment
- Law
- Leather Industry
- Licensing Agreements
- Literature
- Luxury Goods

M:

- Mobile Software
- Mobile Software
- Media
- Machines Engineering
- Marine
- Machine Tools
- Management
- Marketing
- Measurement and Control Technology
- Mechanical Working
- Medicine
- Metallurgy
- Mining
- Motoring
- Motors and Engines
- Multimedia
- Military

N:

- News
- Network Topology
- Nuclear Energy Nuclear
- Industry
- Nutrition

O:

- Office Solutions
- Optics
- Organizations

P:

- Paint and Varnish
- Paper Manufacture
- Patents
- Pharmacy
- Photography
- Physics
- Plastics
- Precision Engineering
- Printing Machines
- Product Manuals
- Psychology
- Public Relations

S:

- Software Sanitary
- Engineering
- Sales
- Shipping
- Sport
- Statistics
- Steel Industry
- Stock Market
- Structural and Civil
- Engineering
- Synthetic Materials

T:

- Telecommunications
- Television
- Textile Industry
- Trade
- Trade Fairs
- Trade Unions
- Traffic
- Tire Industry

R:

- Railways
- Refrigeration Technology
- Repro Technology
- Restoration
- Road Construction

U:

- Urban Development
- User Guides

W:

- Water Supply
- Weapon Technology

Z:

- Zoology, and much more



Industries

Tools

Our production teams possess the following tools experience.
LOCALIZE SPOT can localize any product or service, regardless of project scope, complexity or language involved.

Localization:

- Catalyst
- Microsoft Loc Studio
- Microsoft Helium
- Passolo

Translation Tools:

- Déjà Vu
- SDLX
- Trados Workbench
- Wordfast
- Fortis
- Transit
- EasyTranslator
- Helium
- Loc Studio
- WinTrans
- HyperHub
- Systran
- Alchemy Catalys

Help Authoring:

- Help Development Kit
- MS Help Workshop
- RoboHelp

Page Layout:

- Adobe Acrobat
- FrameMaker
- InDesign
- MS Office
- PageMaker
- QuarkXpress
- WebWorks
- Corel Ventura
- Interleaf

Project Management:

- MS Office
- MS Project
- MS VSS

Databases:

- Oracle Database
- SQL Database

Graphics Editing:

- Corel Draw
- Fireworks
- Flash
- Freehand
- GoLive
- Illustrator
- Paint Shop Pro
- Photoshop

Web Development

- Apache
- Dreamweaver
- FrontPage
- Microsoft IIS

QA Tools:

- Help QA
- HTMLQA

SW Development:

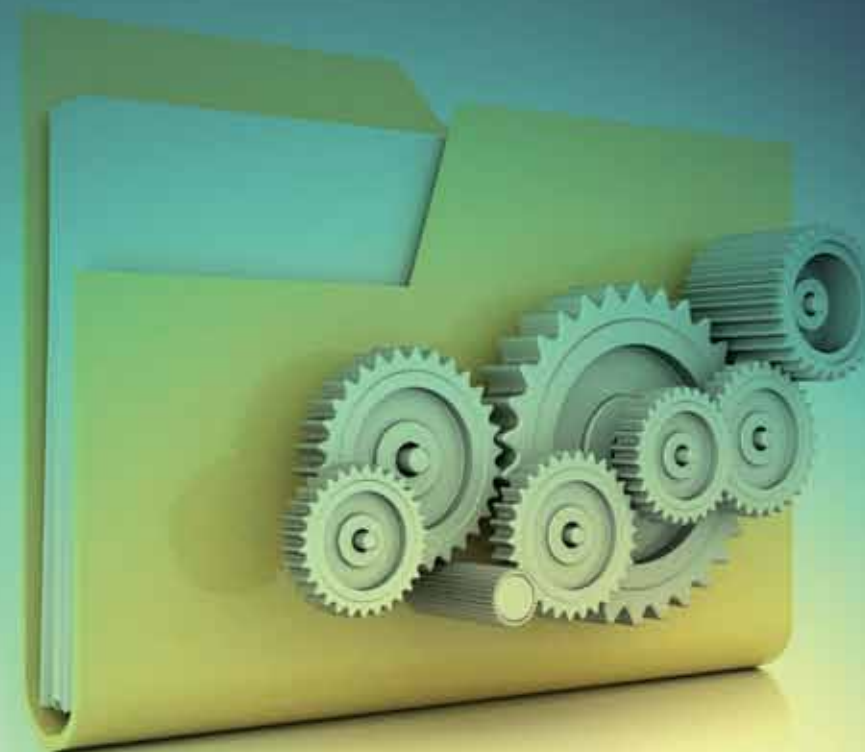
- Borland Delphi
- Borland JBuilder
- Java
- Microsoft Visual Basic
- MS Visual Studio
- Oracle tools

Multimedia:

- Authorware
- Director

Video & Sound Editing:

- Adobe Premiere
- Sound Forge



Clients



LOCALIZE SPOT's clients come from all over the world, but all recognize the importance of high quality translation to their business.

Our clients are aware that there are lower cost providers of translation in the marketplace, but some are all too aware of the risks of ordering translation services from companies who do not have the most thorough procedures in place.

We are proud to have this miscellaneous collection of varied clients due to numerous fields we are mastering which are clearly shown through list of our clients below.

Software:

Microsoft, Oracle, IBM, Sun, Lotus, Sieble, Novell, Texas Instruments, Quintus, IFS, Eastman Software, ICICI, PWC

E-Learning:

ElementK, Academy of Learning, NetG, Cisco, Edmark, SkillSoft, Edexcel

Telecom:

Nokia, Siemens, Sony Ericsson, LG, Alcatel, Nortel, Kyocera, Pantech

Hardware:

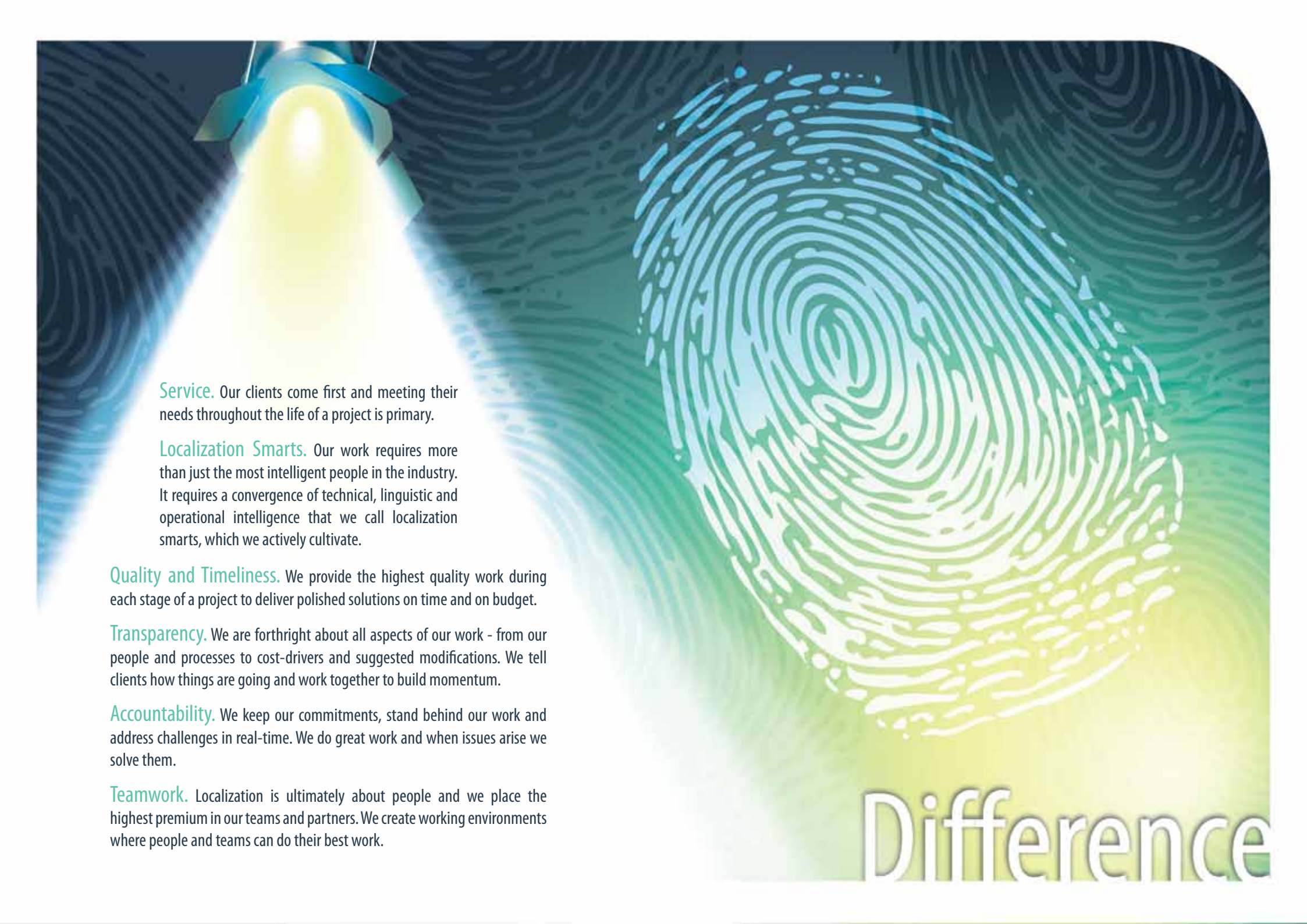
Canon, HP, Sharp, Viewsonic, Intel, Toshiba, LG, Epson, Lexmark, Hitachi, Samsung, JVC, Sony, BenQ, Makita, Komatsu

Automotive:

Rover, Chrysler, Ford, Nissan, GM, MercuryMarine, Honda, Bentley, DAF, MG, Komatsu

Health Care:

Bayer, Hill-Rom, Becton Dickinson, Johnson & Johnson



Service. Our clients come first and meeting their needs throughout the life of a project is primary.

Localization Smarts. Our work requires more than just the most intelligent people in the industry. It requires a convergence of technical, linguistic and operational intelligence that we call localization smarts, which we actively cultivate.

Quality and Timeliness. We provide the highest quality work during each stage of a project to deliver polished solutions on time and on budget.

Transparency. We are forthright about all aspects of our work - from our people and processes to cost-drivers and suggested modifications. We tell clients how things are going and work together to build momentum.

Accountability. We keep our commitments, stand behind our work and address challenges in real-time. We do great work and when issues arise we solve them.

Teamwork. Localization is ultimately about people and we place the highest premium in our teams and partners. We create working environments where people and teams can do their best work.

Difference



Road 162 - Misr Helwan Agricultural .St - Building 8 B,
Maadi, Cairo, Egypt
Tel. : (+210) 111-8910
Zip Code : 11728
info@localizespot.com
www.localizespot.com



<http://www.facebook.com/Localize.Spot>



[@LocalizeSpot](https://twitter.com/LocalizeSpot)



<http://www.linkedin.com/company/localize-spot>

If you're a translator and would like to register to work with us
please email a copy of your CV and qualifications to
Suppliers@LocalizeSpot.com

If you're a Vendor and would like to register to our
Vendors Database please email a copy of your Company
Profile to Vendors@LocalizeSpot.com

Work with Us: Jobs@LocalizeSpot.com



Contact Us